

ଭାରତ ସଂଘ

ବନାମ

ଘମଣ୍ଡିରାମ କେଶାବଜୀ ଗୋସ୍ୱାମୀ

ସେପ୍ଟେମ୍ବର 23, 1994

[ଜି.ଏନ୍. ରାୟ ଏବଂ ଫୈଜାନ ଉଦ୍ଦୀନ, ନ୍ୟାୟମୂର୍ତ୍ତିସ୍ୱୟ]

ବିଦେଶୀ ମୁଦ୍ରା ସଂରକ୍ଷଣ ଏବଂ ଚୋରାଚାଲାଣ କାର୍ଯ୍ୟକଳାପ ନିବାରଣ ଅଧିନିୟମ, 1974 :

ଅଟକ ଆଦେଶ - ଆପତ୍ତି - ଅଟକବନ୍ଦୀଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ - ପ୍ରତିଷ୍ଠାପନ - ସୀମାବଦ୍ଧତା ଅବଧିର ଦୀର୍ଘ ସମୟ ପରେ ଦାଖଲ ହୋଇଥିବା ଆବେଦନ - ସମ୍ବନ୍ଧିତ ଅପିଲଗୁଡ଼ିକରେ ମୃତ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ଉତ୍ତରାଧିକାରୀମାନେ ପୂର୍ବରୁ ରେକର୍ଡରେ ଥିବାରୁ, ବର୍ତ୍ତମାନର ଅପିଲ ଅବସାନ ହୁଏ ନାହିଁ ବୋଲି ନିବେଦନ - ଭିନ୍ନ ଭିନ୍ନ କାର୍ଯ୍ୟାନୁଷ୍ଠାନର କାରଣରୁ ଉତ୍ତର ସମ୍ବନ୍ଧିତ ଅପିଲଗୁଡ଼ିକ - ପ୍ରତିଷ୍ଠାପନ ପ୍ରତ୍ୟାଖ୍ୟାନ ହେଲା ଏବଂ ଅପିଲ ଫଏସଲା ହୋଇଛି ବୋଲି ନିର୍ଣ୍ଣୟ କରାଗଲା - ମୃତ ପକ୍ଷଙ୍କ ସମ୍ପତ୍ତିର ପ୍ରତିନିଧିତ୍ୱର ସିଦ୍ଧାନ୍ତ ପ୍ରୟୋଗଯୋଗ୍ୟ ନୁହେଁ ବୋଲି ନିର୍ଣ୍ଣୟ କରାଗଲା ।

ବିଦେଶୀ ମୁଦ୍ରା ସଂରକ୍ଷଣ ଏବଂ ଚୋରାଚାଲାଣ କାର୍ଯ୍ୟକଳାପ ନିବାରଣ ଅଧିନିୟମ, 1974 ଅନୁଯାୟୀ ଉତ୍ତରଦାତାଙ୍କ ବିରୋଧରେ ଅଟକାଦେଶ ଜାରି କରାଯାଇଥିଲା । ଉକ୍ତ ଅଟକ ଆଦେଶକୁ ଦୃଷ୍ଟିରେ ରଖି, ଚୋରାଚାଲାଣକାରୀ ଏବଂ ବିଦେଶୀ ମୁଦ୍ରା କାରବାରକାରୀ (ସମ୍ପତ୍ତି ଜବତ) ଅଧିନିୟମ, 1976 (SAFEMA) ର ଧାରା 6 ଅନୁଯାୟୀ ତିନୋଟି ବିଜ୍ଞପ୍ତି ଜାରି କରାଯାଇଥିଲା, ଗୋଟିଏ ଉତ୍ତରଦାତାଙ୍କ ବିରୋଧରେ ଏବଂ ଦୁଇଟି ତାଙ୍କ ପୁଅଙ୍କ ବିରୋଧରେ । ଉତ୍ତରଦାତା ବନ୍ଦେ ଉକ୍ତ ନ୍ୟାୟାଳୟରେ ଅଟକ ଆଦେଶକୁ ଆପତ୍ତି କରିଥିଲେ କିନ୍ତୁ ମାମଲାର ବିଚାରଧୀନତା ସମୟରେ ମୃତ୍ୟୁ ବରଣ କରିଥିଲେ ଏବଂ ଉକ୍ତ ନ୍ୟାୟାଳୟ ଅଟକ ଆଦେଶକୁ ରଦ୍ଦ କରିଦେଇଥିଲେ । ଅବସାନକୁ ବାତିଲ କରିବା ପାଇଁ କୌଣସି ଆବେଦନ କରାଯାଇ ନଥିଲା ।

ସୀମାବଦ୍ଧତାର ଅବଧି ପରେ ଦାଖଲ ହୋଇଥିବା ବିକଳ ଆବେଦନରେ, ଅପିଲକାରୀଙ୍କ ତରଫରୁ ଏହା ଯୁକ୍ତି କରାଯାଇଥିଲା ଯେ ଯେହେତୁ ଅନ୍ୟ ଅପିଲଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟ ଉତ୍ତରଦାତାଙ୍କ ପୁଅମାନଙ୍କୁ SAFEMA ଅଧୀନରେ ଜାରି କରାଯାଇଥିବା ବିଜ୍ଞପ୍ତିକୁ ରଦ୍ଦ କରିବା ବିରୋଧରେ ଆଗତ କରାଯାଇଛି ଏବଂ ଏହିପରି ଅପିଲଗୁଡ଼ିକରେ, ଅଟକାଦେଶର ବୈଧତା ଉପରେ ପ୍ରଶ୍ନ ମଧ୍ୟ ନିର୍ଣ୍ଣୟ ପାଇଁ ଉଠିଥାଏ, ବର୍ତ୍ତମାନର ଅପିଲକୁ ଅବସାନ କରିବାର କୌଣସି ପ୍ରଶ୍ନ ନାହିଁ କାରଣ ଅନ୍ୟ ଅପିଲଗୁଡ଼ିକରେ ଉତ୍ତରଦାତାମାନଙ୍କ କିଛି ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ ପୂର୍ବରୁ ରେକର୍ଡରେ ଅଛନ୍ତି । ମହାବୀର ପ୍ରସାଦ ବନାମ ଜାଗ ରାମ ଏବଂ ଅନ୍ୟମାନେ, [1991] 3 S.C.R. 301 ର ନିଷ୍ପତ୍ତି ଉପରେ ନିର୍ଭରଶୀଳତା ରଖାଯାଇଥିଲା ।

ଅପିଲକୁ ଖାରଜ କରି, ଏହି ନ୍ୟାୟାଳୟ,

ଯୁ.ଓ.ଆଇ. ବନାମ ଜି.କେ. ଗୋଖାନୀ

ନିର୍ଣ୍ଣୟ କଲେ : ମହାବୀର ପ୍ରସାଦଙ୍କ ମାମଲାରେ, ଏକ କାର୍ଯ୍ୟାନୁଷ୍ଠାନର ଅବସାନର ପ୍ରଶ୍ନ ବିଚାର କରାଯାଇଥିଲା, ଯେଉଁଠାରେ ସେହି କାର୍ଯ୍ୟାନୁଷ୍ଠାନରେ ଜଣେ ମୃତକ ପକ୍ଷର ଉତ୍ତରାଧିକାରୀଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ ପୂର୍ବରୁ ନଥିଲେ ଥିଲେ । ଉକ୍ତ ନିଷ୍ପତ୍ତି ଏକ ଭିନ୍ନ କାର୍ଯ୍ୟାନୁଷ୍ଠାନର ଅବସାନ ସହିତ ଜଡ଼ିତ ନୁହେଁ ଯାହା ଅନ୍ୟ କାର୍ଯ୍ୟାନୁଷ୍ଠାନଗୁଡ଼ିକଠାରୁ ସ୍ୱାଧୀନ ଅଟେ, ଯେଉଁଠାରେ ଜଣେ ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ ନିଜ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଭାବେ ପକ୍ଷ ଅଟନ୍ତି । ଉପରୋକ୍ତ ପରିସ୍ଥିତିରେ, ପ୍ରତିସ୍ଥାପନ ପାଇଁ ଆବେଦନ, ଯାହା ଅନ୍ୟଥା ନିରାଶାଜନକ ଭାବରେ ଚମାଦି ହୋଇସାରିଛି, ତାହାକୁ ପ୍ରତ୍ୟାଖ୍ୟାନ କରାଯାଇଛି । ଫଳସ୍ୱରୂପ, ଏହି ଅପିଲ ଅବସାନ ହୋଇଥାଏ ।

ମହାବୀର ପ୍ରସାଦ ବନାମ ଜାଗ ରାମ ଏବଂ ଅନ୍ୟମାନେ, [1991] 3 S.C.R. 301, ପ୍ରୟୋଗଯୋଗ୍ୟ ନୁହେଁ ବୋଲି ନିର୍ଣ୍ଣୟ କରାଗଲା ।

ଫୌଜଦାରୀ ଅପିଲୀୟ କ୍ଷେତ୍ରାଧିକାରିତା : ଫୌଜଦାରୀ ଅପିଲ ସଂଖ୍ୟା 540/1982 ।

ଫୌଜଦାରୀ ଅପିଲ ସଂଖ୍ୟା 1320/1975 ରେ ବମ୍ବେ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କ ତା 23.2.81 ରିଜର ରାୟ ଏବଂ ଆଦେଶରୁ ।

ଅପିଲକାରୀଙ୍କ ପାଇଁ ଏସ୍. ରାଜାସା ।

ଉତ୍ତରଦାତାଙ୍କ ପାଇଁ ଅନିଲ ବି. ଦିୱାନ, ଏସ୍. ଗଣେଶ, ଏମ୍.ଏ. ରାଣା ଏବଂ ରାଜୀବ ତ୍ୟାଗୀ ।

ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କ ନିମ୍ନଲିଖିତ ଆଦେଶ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିଲା :

ଉତ୍ତରଦାତା ଘମଣ୍ଡିରାମ କେୱାଲଜୀ ଗୋଖାନୀଙ୍କୁ 1974 ରେ ବିଦେଶୀ ମୁଦ୍ରା ସଂରକ୍ଷଣ ଏବଂ ଚୋରାଚାଲାଣ କାର୍ଯ୍ୟକଳାପ ନିବାରଣ ଅଧିନିୟମ (ଏହା ପରେ COFEPOSA ଭାବରେ ସୂଚିତ) ଅଧୀନରେ ଅଟକ ରଖାଯାଇଥିଲା । ଉକ୍ତ ଅଟକ ଆଦେଶକୁ ଅଟକବନ୍ଦୀ ଶ୍ରୀ ତେଜ ରାଜଙ୍କ ପୁଅ ବମ୍ବେ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟରେ ଚ୍ୟାଲେଞ୍ଜ କରିଥିଲେ ଏବଂ ଅଟକାଦେଶର କାରଣ ଉପରେ ବିଚାର କରିବା ପରେ, ବମ୍ବେ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ 1 ନଭେମ୍ବର, 1974 ର ରାୟ ଦ୍ୱାରା ଅଟକ ଆଦେଶକୁ ରଦ୍ଦ କରିଦେଇଥିଲେ । 1975 ମସିହା ଜୁନ୍ ମାସରେ ସମ୍ପ୍ରଦାନ ଦ୍ୱାରା ଘୋଷିତ ଜରୁରୀକାଳୀନ ପରିସ୍ଥିତି ସମୟରେ ଉକ୍ତ ଘମଣ୍ଡିରାମଙ୍କ ବିରୋଧରେ ଆଉ ଏକ ଅଟକାଦେଶ ଜାରି କରାଯାଇଥିଲା । ଦ୍ୱିତୀୟ ଅଟକ ଆଦେଶକୁ ମଧ୍ୟ ବମ୍ବେ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟରେ ଆପତ୍ତି କରାଯାଇଥିଲା । ମାର୍ଚ୍ଚ 10, 1976 ରେ ଏକ ମଧ୍ୟବର୍ତ୍ତୀକାଳୀନ ଆଦେଶ ଦ୍ୱାରା, ବମ୍ବେ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ ନିର୍ଣ୍ଣୟ କରିଥିଲେ ଯେ ଅଟକ ରଖିବା ପାଇଁ କାରଣକୁ ଆପତ୍ତି କରିବାକୁ ଅଟକବନ୍ଦୀଙ୍କ ଅଧିକାର ରହିଛି ଏବଂ ଏହିପରି ଆପତ୍ତି ପାଇଁ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟରେ ଉପସ୍ଥାପିତ ଆବେଦନ ପୋଷଣୀୟ । ଜରୁରୀକାଳୀନ ପରିସ୍ଥିତିକୁ ପ୍ରତ୍ୟାହାର କରିବା ପରେ, ଅଟକବନ୍ଦୀଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କରାଯାଇଥିଲା, କିନ୍ତୁ ଅଟକ ଆଦେଶକୁ ଆପତ୍ତି କରାଯାଇଥିଲା ଏବଂ ଶେଷରେ 23 ଫେବୃଆରୀ, 1981 ର ରାୟ ଏବଂ ଆଦେଶ ଦ୍ୱାରା ବମ୍ବେ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ ଦ୍ୱିତୀୟ ଅଟକ ଆଦେଶକୁ ବାତିଲ ଓ ରଦ୍ଦ କରିଦେଇଥିଲେ ।

ସୁପ୍ରିମ କୋର୍ଟ ରିପୋର୍ଟ୍ସ [1994] SUPP. 4 S.C.R.

ଦ୍ଵିତୀୟ ଅଟକ ଆଦେଶକୁ ରଦ୍ଦ କରି 23 ଫେବୃଆରୀ, 1981 ରେ ବମ୍ବେ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟର ଏହି ରାୟରୁ ବର୍ତ୍ତମାନର ଅପିଲଟି ଉଠିଛି । ଏହି ଅପିଲ ବିଚାରଧୀନତା ସମୟରେ, 1983 ମସିହା ଫେବୃଆରୀ 2 ତାରିଖରେ ଉତ୍ତରଦାତା ଘମଣ୍ଡିରାମଙ୍କ ଦେହାନ୍ତ ହୋଇଥିଲା । ଉକ୍ତ ମୃତ ଉତ୍ତରଦାତା ଘମଣ୍ଡିରାମଙ୍କ ଆଇନଗତ ପ୍ରତିନିଧିଙ୍କ ଉତ୍ତରାଧିକାରୀଙ୍କ ପ୍ରତିସ୍ଥାପନ ପାଇଁ ଆବେଦନ ସୀମିତ ସମୟ ମଧ୍ୟରେ କରାଯାଇ ନଥିଲା । ବିଳମ୍ବକୁ କ୍ଷମା କରିବା ପରେ ଅବସାନକୁ ବାତିଲ କରିବା ପାଇଁ କୌଣସି ଆବେଦନ ମଧ୍ୟ କରାଯାଇ ନାହିଁ । ଏଠାରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇପାରେ ଯେ ଘମଣ୍ଡିରାମଙ୍କ ବିରୋଧରେ ଦିଆଯାଇଥିବା ଉକ୍ତ ଅଟକାଦେଶକୁ ଦୃଷ୍ଟିରେ ରଖି ଚୋରା ଚାଲାଣକାରୀ ଏବଂ ବିଦେଶୀ ମୁଦ୍ରା ପରିଚାଳନାକାରୀ (ସମ୍ପତ୍ତି ବାଜ୍ୟାପ୍ତି) ଅଧିନିୟମ (ଏହା ପରେ SAFEMAଭାବରେ ସୂଚିତ) ର ଧାରା 6 ଅନୁଯାୟୀ ତିନୋଟି ବିଜ୍ଞପ୍ତି ଜାରି କରାଯାଇଥିଲା, ଗୋଟିଏ ମୃତ ଘମଣ୍ଡିରାମଙ୍କ ବିରୋଧରେ ଏବଂ ଦୁଇଟି ମୃତକଙ୍କ ଦୁଇ ପୁଅଙ୍କ ବିରୋଧରେ । ବିକଳ ଆବେଦନରେ ଏହା ଯୁକ୍ତି କରାଯାଇଛି ଯେ ଯେହେତୁ ଘମଣ୍ଡିରାମଙ୍କ ପୁତ୍ରମାନଙ୍କୁ SAFEMA ଅଧୀନରେ ଜାରି କରାଯାଇଥିବା ଏହି ବିଜ୍ଞପ୍ତିକୁ ରଦ୍ଦ କରିବା ବିରୋଧରେ ଅନ୍ୟ ଅପିଲଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟ ଆଗତ କରାଯାଇଛି ଏବଂ ଏହିପରି ଅପିଲଗୁଡ଼ିକରେ, ଦ୍ଵିତୀୟ ଅଟକାଦେଶର ବୈଧତା ନିର୍ଣ୍ଣୟ ଉପରେ ମଧ୍ୟ ପ୍ରଶ୍ନ ଉଠେ, ବର୍ତ୍ତମାନ ଅପିଲକୁ ସମାପ୍ତ କରିବାର କୌଣସି ପ୍ରଶ୍ନ ନାହିଁ କାରଣ ଅନ୍ୟ ଅପିଲରେ ଘମଣ୍ଡିରାମଙ୍କ ଉତ୍ତରାଧିକାରୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କେତେକ ପୂର୍ବରୁ ନଥିରେ ଅଛନ୍ତି । ଏପରି ଯୁକ୍ତିକୁ ବିଦ୍ଵାନ ଓକିଲ ଗମ୍ଭୀରତାର ସହ ବିରୋଧ କରିଛନ୍ତି, ଯିଏକି ଅନ୍ୟ ଅପିଲଗୁଡ଼ିକରେ ଘମଣ୍ଡିରାମଙ୍କ ପୁତ୍ରଙ୍କ ପାଇଁ ଉପସ୍ଥିତ ହୋଇଛନ୍ତି, ଏହି ଯୁକ୍ତି ସହିତ ଯେ ସୀମିତ ଅବଧି ପରେ କରାଯାଇଥିବା ପ୍ରତିସ୍ଥାପନ ପାଇଁ ଅପିଲକୁ ଅନୁମତି ଦେବା ପାଇଁ ଅଟକ ଆଦେଶକୁ ରଦ୍ଦ କରିବା ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ଘମଣ୍ଡିରାମଙ୍କ ବିରୋଧରେ ଆଗତ ଅପିଲର ନଥିରେ ସେମାନଙ୍କୁ ରଖାଯାଇପାରିବ ନାହିଁ । ଏଠାରେ ଏହା କୁହାଯାଇପାରେ ଯେ, ଅପିଲକାରୀଙ୍କ ମାମଲା ଏହା ନୁହେଁ ଯେ ଅପିଲକାରୀ ଘମଣ୍ଡିରାମଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଅବଗତ ନଥିଲେ, କାରଣ, ମୃତ୍ୟୁ ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ଏହି ତଥ୍ୟ ତାଙ୍କୁ ଜଣାଯାଇଥିଲା ଏବଂ ପ୍ରତିସ୍ଥାପନ ପାଇଁ ଦାଖଲ କରାଯାଇଥିବା ଆବେଦନରେ ମଧ୍ୟ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଛି ଯେ, ସଂପୃକ୍ତ ଅପିଲଗୁଡ଼ିକରେ ଘମଣ୍ଡିରାମଙ୍କ ଉତ୍ତରାଧିକାରୀମାନେ ପୂର୍ବରୁ ନଥିରେ ଥିବାରୁ, ଏହି ଆବେଦନ ପୂର୍ବରୁ ଦାଖଲ କରାଯାଇନଥିଲା ।

ପ୍ରତିସ୍ଥାପନ ପାଇଁ କରାଯାଇଥିବା ପ୍ରାର୍ଥନାକୁ ବିରୋଧ କରୁଥିବା ବିଦ୍ଵାନ ଓକିଲ ଯୁକ୍ତି ଦର୍ଶାଇଛନ୍ତି ଯେ ଘମଣ୍ଡିରାମଙ୍କ କିଛି ଉତ୍ତରାଧିକାରୀଙ୍କ ବିରୋଧରେ ଆଗତ କରାଯାଇଥିବା ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଅପିଲଗୁଡ଼ିକ ସ୍ଵାଧୀନ ଅପିଲ ଅଟେ ଏବଂ ସେଗୁଡ଼ିକ ଭିନ୍ନ କାର୍ଯ୍ୟାନୁଷ୍ଠାନର କାରଣରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ ହୋଇଛି । SAFEMA ଅନୁଯାୟୀ ଘମଣ୍ଡିରାମଙ୍କ ପୁଅମାନଙ୍କୁ ଜାରି କରାଯାଇଥିବା ବିଜ୍ଞପ୍ତିଗୁଡ଼ିକ ସେମାନେ ଘମଣ୍ଡିରାମଙ୍କ ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ ହେବା କିମ୍ବା ଘମଣ୍ଡିରାମଙ୍କ ସମ୍ପତ୍ତିର ଧାରକ ହେବାର କ୍ଷମତାରେ ଜାରି କରାଯାଇନଥିଲା, ବରଂ, COFEPOSA ଅଧୀନରେ ଅଟକ ଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ସହ SAFEMAର ଅର୍ଥରେ ସେମାନେ ନିକଟ ସମ୍ପର୍କୀୟ ହୋଇଥିବାରୁ, ସେମାନଙ୍କ ମାଲିକାନାରେ ଥିବା ସମ୍ପତ୍ତି ମଧ୍ୟ SAFEMAର ବ୍ୟବସ୍ଥା ଅନୁଯାୟୀ ଜବତ ହେବା ପାଇଁ ଦାୟୀ ଥିଲା ବୋଲି ଆଧାର କରି ଏହି ବିଜ୍ଞପ୍ତିଗୁଡ଼ିକ ଜାରି କରାଯାଇଥିଲା । ଏପରି ପରିସ୍ଥିତିରେ, ପ୍ରତିସ୍ଥାପନ ପାଇଁ ଆବେଦନକୁ ବିରୋଧ କରୁଥିବା ବିଦ୍ଵାନ ଓକିଲ ଯୁକ୍ତି ବାଢ଼ିଛନ୍ତି ଯେ ପ୍ରତିସ୍ଥାପନ ପାଇଁ ଆବେଦନର ସମର୍ଥନରେ ମୃତ ପକ୍ଷଙ୍କ

ଯୁ.ଓ.ଆଇ. ବନାମ ଜି.କେ. ଗୋଖାନୀ

ସମ୍ପତ୍ତିର ପ୍ରତିନିଧିତ୍ବର ସିଦ୍ଧାନ୍ତର ପ୍ରଶ୍ନ ଉଠୁନାହିଁ ଏବଂ ପ୍ରତିସ୍ଥାପନ ପାଇଁ ଏହି ଆବେଦନ ନିରାଶାଜନକ ଭାବରେ ତମାଦି ହୋଇଥିବାରୁ ଏହାକୁ ଖାରଜ କରାଯିବା ଉଚିତ ।

ଅପିଲକାରୀଙ୍କ ବିଦ୍ବାନ ଓକିଲ, ତଥାପି, ଏହି ନ୍ୟାୟାଳୟର, *ମହାବୀର ପ୍ରସାଦ ବନାମ ଜାଗେ ରାମ ଏବଂ ଅନ୍ୟମାନେ*, [1991] 3 SCR 301 ର ନିଷ୍ପତ୍ତି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ଯୁକ୍ତି ଦର୍ଶାଇଛନ୍ତି ଯେ, ଯେହେତୁ ସମ୍ପତ୍ତି ଅପିଲରେ, ଘମଣ୍ଡିରାମଙ୍କ ଉତ୍ତରାଧିକାରୀମାନେ ପୂର୍ବରୁ ନଥିରେ ଥିଲେ, ଏହି ଆବେଦନ ଅବସାନ କରିବାର କୌଣସି ପ୍ରଶ୍ନ ଉଠେ ନାହିଁ । ତେବେ, ଏଭଳି ଯୁକ୍ତିକୁ ଆମେ ଗ୍ରହଣ କରିପାରିବୁ ନାହିଁ । ଉକ୍ତ ନିଷ୍ପତ୍ତିରେ ଏକ କାର୍ଯ୍ୟାନୁଷ୍ଠାନର ଅବସାନର ପ୍ରଶ୍ନ ବିଚାର କରାଯାଇଥିଲା ଯେଉଁଠାରେ ସେହି କାର୍ଯ୍ୟାନୁଷ୍ଠାନରେ, ମୃତ ପକ୍ଷର ଜଣେ ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ ପୂର୍ବରୁ ନଥିରେ ଥିଲେ । ଉକ୍ତ ନିଷ୍ପତ୍ତିଟି ଏକ ଭିନ୍ନ କାର୍ଯ୍ୟାନୁଷ୍ଠାନର ଅବସାନ ସହିତ ଜଡ଼ିତ ନୁହେଁ, ଯାହା ଅନ୍ୟ କାର୍ଯ୍ୟାନୁଷ୍ଠାନରୁ ସ୍ବାଧୀନ ଯେଉଁଠାରେ ଜଣେ ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ ନିଜ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ କ୍ଷମତାରେ ଜଣେ ପକ୍ଷ ଅଟନ୍ତି । ଉପରୋକ୍ତ ପରିସ୍ଥିତିରେ, ପ୍ରତିସ୍ଥାପନ ପାଇଁ ହୋଇଥିବା ଆବେଦନ ଯାହା ଅନ୍ୟଥା ନିରାଶାଜନକ ଭାବରେ ତମାଦି ହୋଇଛି, ତାହାକୁ ପ୍ରତ୍ୟାଖ୍ୟାନ କରାଯାଇଛି । ଫଳସ୍ବରୂପ, ଏହି ଅପିଲ ସମାପ୍ତ ହୁଏ, ତେଣୁ ଏହାକୁ ଖାରଜ କରାଯାଉଛି ।

ସି.ଏ. ସଂଖ୍ୟା. 928/91 ଏବଂ 1198/91

ପକ୍ଷମାନଙ୍କ ପାଇଁ ବିଦ୍ବାନ ଓକିଲଙ୍କ ଦ୍ବାରା ଅନୁରୋଧ କରାଯାଇଥିବା ଅନୁଯାୟୀ, ମାମଲାଗୁଡ଼ିକୁ 1994 ନଭେମ୍ବର 8 ତାରିଖରେ ତାଲିକାଭୁକ୍ତ କରାଯାଉ ।

ଟି.ଏନ୍.ଏ.

ଆବେଦନ ଖାରଜ ହେଲା ।

ଅସ୍ବୀକରଣ

“ଉପଭାଷାରେ ଅନୁବାଦିତ ରାୟ କେବଳ ମକଦ୍ଦମାରେ ପକ୍ଷଭୁକ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ସୀମିତ ବ୍ୟବହାର ଏବଂ ତାଙ୍କ ଆଞ୍ଚଳିକ ଭାଷାରେ ବୋଧଗମ୍ୟ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଏବଂ ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଏହା ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇନପାରେ । ସମସ୍ତ ବ୍ୟବହାରିକ ଏବଂ ସରକାରୀ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ରାୟର ଇଂରାଜୀ ସଂସ୍କରଣଟି ପ୍ରାମାଣିକ ବିବେଚିତ ହେବ ଏବଂ ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟାନୁୟମନ ଏବଂ ନିଷ୍ପାଦନ ନିମନ୍ତେ ଏହା ଉପଯୁକ୍ତ ବିବେଚିତ ହେବ ।”

ଭାଷାନ୍ତର :

ରଶ୍ମିତା ମୁର୍ମୁ ,

ଅନୁବାଦିକା,

ଓଡ଼ିଶା ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ , କଟକ ।